

Art des Fahrzeuges Lastwagen od. Sattelschlepper (Fahrgestell)	Fabrikmarke W H I T E	Typ Road Commander 2	Typenschein-Nummer CH 3889 02
--	---------------------------------	--------------------------------	---

Hersteller WHITE MOTOR CORPORATION, Cleveland, Ohio (USA)
 Erkennungsmerkmale "Road Commander 2" auf Hersteller-Plakette (vom Importeur montiert)

Herstellerplakette links, im hinteren Türpfosten
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Längsträger, über Vorderachse
 Motorkennzeichen " NTC 350 " links, vorn seitlich am Schwungradgehäuse, angenietete Plakette
 Hauptimporteur H. KLEINER + CO., Hochstrasse 57/63, 8044 Zürich
 Geprüftes Fahrzeug 029369

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6
 Lenkung Hydrospindellenkung
 Getriebe mechanisch, FULLER RT00-9513, oder RTO 12509
 Anzahl Gänge 13 oder 9 Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, wirkend
auf Hinterräder
 Hilfsbremse Federspeicher abstufbar, wirkend auf Hinterräder,
Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreissschutz-
ventil; mech. Lösevorr. = Spindel an Zylinder
 Feststellbremse JACOBS-Bremse, 3-Stufen (Motor als Kompressor)
 Dauerbremse Doppelmanometer, Summer und Kontrollampe
 2-Kreis-Kontrolle

Motor
 Marke CUMMINS Typ NTC 350 (Turbo)
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6
 Bohrung 139,7 Hub 152,4
 Hubraum 14009 Steuer-PS 71,35
 Leistungs-kW 250 bei U/min 1900
 PS 340 DIN
 Lärm-Nahfeld 94 dB/A bei U/min 2100 x)
 Schalldämpfer 1 Topf = 1135 x Ø 260 mm
 Abgasprüfung Bacharach = 3,0
Bosch-Schwärzungszahl = 3,6 bei 1000 U/min.

Karosserie
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel links/rechts
 Unterregkel 1/ §) Zugvorrichtung nach Wunsch
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze t 2 v 2 M - h -
 Masse §) innen aussen
 Länge 5540 Achsabstand 3950 *)
 Breite 2500 Doppelachse v - h -
 Höhe 3700 Spurweite v 2045 h 1860
 Ueberhang s - Spurweite v - h -
 v 790 h -
 h 800 Spurbreis s t 17600 r 17500
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte
 Leergewicht vorn hinten total §)
4100 2400 6500
 Nutzlast (Leergewicht Kabine/Fahrgestell)
 Gesamtgewicht 16000
 Fabrikgarantie 6000 10500 16000
 Reifengrösse 12 - 22,5 12 - 22,5 (Varianten +)
 Ply / bar 14 / 7,0 14 / 6,5 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 6000 10500
 für V max 100 100
 Garantierte Anhängelast gebremst -
 Garantierte Anhängelast ungebremst -
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 38500
 Geprüfte Anhängelast -
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 115/124 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen - km/h

Ausrüstung §)	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in HCR
Standlichter	R (E)
Schlusslichter	Sl (E)
Bremslichter	
Richtungsblinker	v 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s §) h I (E)
Markierlichter	v A (E) h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ links kombiniert
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH O 320 146 001 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper	
Marke und Typ	W H I T E	Road Commander 2
Typenscheinnummer	CH	3889 02
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	total 2	vorn 2
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff D
Nutzlast	je n. Fahrzeug	Steuer-PS 71,35
Gesamtgewicht	16000	Hubraum 14009

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: GÜLTIG für die Getriebetypen: FULLER RT00 - 9513, mit iA 5,29 (Vmax. 115 km/h)
FULLER RT0 - 12509, mit iA 4,11 (Vmax. 124 km/h)

Motorbremse: 49,3 km/h bei 1900 U/min. = 86 dB/A.

Druckluftablassgeräuschdämpfer an den Relaisventilen vorn und hinten der Fussbremse, sowie am Relaisventil des Federspeichers.

- *) Radstand-Varianten : von 3550 - 5150 mm alle 150 mm möglich; bei der Einzelabnahme kontrollieren.
- +) Reifenvarianten :
 11.00 R 20 14 PR V= 6000 kg (7,25) H= 10800 kg (7,25) Vmax. 100 km/h
 12.00 R 20 16 PR V= 6600 kg (7,50) H= 11800 kg (7,50) Vmax. 100 km/h
 11 R 22,5 V= 6000 kg (8,00) H= 10800 kg (8,00) Vmax. 100 km/h

§) Masse, Gewichte Ausrüstung und Unterlegkeil sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
 Markierlichter und Warnvorrichtungen auf Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden.
 Bremsen und Anfahrvermögen mit 28'000 kg geprüft.
 Sattelschlepper leer mit Achsabstand 3950 mm.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich.

Ersetzt TS CH 3889 02 vom 27.03.79 / 10.04.79
Getriebe / Geräuschmessung / Gewichte
(26.03.80)